

premier ministre de l'Ontario, M. William Davis. Ils ont aussi visité le Royal Ontario Museum, l'Hôpital pour enfants et l'Ontario Science Centre.

Le jour suivant, à Québec, les Souverains ont rencontré le lieutenant-gouverneur du Québec, M. Hughes Lapointe ainsi que le premier ministre de cette province, M. René Lévesque, avant de se rendre à l'historique manoir Richelieu à Pointe-au-Pic. Revenus à Québec, les visiteurs belges ont pris l'avion pour St-Jean (Terre-Neuve); leur programme comprenait la visite du village des pêcheurs du Petty Harbour (où ils ont visité une usine de traitement du poisson) celle de Signal Hill et de Cabot Tower.

Après un dîner offert par le gouvernement de Terre-Neuve les Souverains ont pris l'avion pour rentrer à Bruxelles.

### La Belgique et le Canada

En plus de son ambassadeur à Bruxelles, le Canada est représenté en Belgique par un délégué du Québec, un représentant du ministère du Commerce de l'Ontario et un représentant de la Commission canadienne du blé. La présence en Belgique de succursales d'une quinzaine de grandes compagnies canadiennes, de trois banques et de centaines de manufacturiers canadiens sont la preuve que le Canada s'intéresse de près à ce qui se passe dans ce pays. Sa capitale, Bruxelles, en tant que siège de l'OTAN et siège de la



Presse Canadienne

*Le roi Baudouin et la reine Fabiola (à droite) bavardent avec le premier ministre M. Trudeau et Mme Léger, épouse du gouverneur général, au Centre national des arts où ils ont assisté à une représentation du Ballet royal de Winnipeg.*

### Relations culturelles Canada/Belgique

Depuis dix ans, date de la signature d'un Accord culturel entre le Canada et la Belgique un nombre croissant de Canadiens ont profité des possibilités que cet accord offre dans le domaine des échanges de personnes ou de la diffusion culturelle. Par exemple:

- Le Canada offre 24 bourses d'études universitaires à la Belgique (18 du gouvernement fédéral, cinq du gouvernement du Québec et une de l'Alberta). De plus, le Conseil des Arts, grâce à ses programmes d'aide aux étudiants et aux artistes canadiens a permis à plusieurs d'entre eux d'aller se perfectionner en Belgique dans les disciplines des arts de la scène ou des arts visuels, ou de poursuivre des études universitaires.
- Des professeurs d'université bénéficient de divers programmes qui leur permettent d'aller enseigner et participer à des conférences ou des symposiums. D'autres professeurs, suite à des ententes entre divers gouvernements provinciaux et celui de la Belgique ont pu aller se perfectionner ou donner leur enseignement dans l'autre pays.
- Depuis 1967, les théâtres du Nouveau-Monde et du Rideau-Vert, le Canadian Puppets Festivals, les Feux-Follets, les Grands Ballets canadiens, le Ballet national du Canada, les Ballets modernes du Québec, le Groupe d'Instrumentation musicale électronique, et plusieurs solistes et chansonniers se sont rendus en Belgique à une ou plusieurs reprises. Ils ont été vus notamment à Bruxelles, Liège, Anvers, Namur, Tournai et Arlon.
- Au chapitre des expositions, outre nos collections permanentes de gravures contemporaines et esquimaudes, plusieurs expositions spéciales ont été présentées en Belgique au cours des ans; mentionnons entre autres celles de Riopelle, Micheline Beauchemin (tapisseries), Marcel Barbeau, Cornelius Krieghoff, Ozias Leduc, Bailley-Marchessault et Yves Trudeau... Présentement quelques événements majeurs sont en préparation: ainsi, une exposition "Peintres canadiens contemporains" circulera probablement en Belgique en 1979. D'autres expositions dont "Vie et Art dans l'Ontario d'aujourd'hui" (préparée par le gouvernement de l'Ontario) et une rétrospective McLaren (photographies et films) seront vraisemblablement présentés au Centre culturel canadien de Bruxelles l'an prochain.
- Le domaine littéraire fait aussi l'objet d'une attention particulière depuis la création en 1970 du prix littéraire Belgique-Canada (lettres françaises), chaque année, et à tour de rôle, un Canadien et un Belge ont vu leur oeuvre honorée. La liste des récipiendaires depuis le début est la suivante: du côté belge, G. Norge, S. Lilar, P. Mertens et M. Moreau, et du côté canadien G. Miron, R. Ducharme, M.-C. Blais. Cette année, un Canadien recevra le prix.
- Le Canada a participé régulièrement à la Foire annuelle du livre de Bruxelles. Par ailleurs, le ministère des Affaires extérieures offre des lots de 150 livres, et ce depuis cinq ans, à l'Université de Liège et l'Université de Gand. Le Conseil des Arts, au titre de son programme d'aide à l'édition, a envoyé cette année à notre ambassade quelque 1 200 livres pour distribution en Belgique.

Communauté européenne, suscite aussi un intérêt particulier pour les Canadiens. De plus, des liens étroits ont uni le Canada et la Belgique au cours des deux guerres mondiales et ont contribué à affermir leur longue amitié.

Le Canada représente pour la Belgique un allié de l'OTAN directement impliqué dans la sécurité de l'Europe occidentale, un associé dans le groupe occidental aux Nations Unies ainsi qu'un important partenaire commercial.

### Relations commerciales

Bien que la Belgique ne soit pas le plus

important client du Canada et vice-versa, le commerce entre les deux pays est important et est appelé à progresser de manière constante. En 1974, les exportations de l'Union économique belgo-luxembourgeoise vers le Canada s'élevaient à quelque 173 millions\$, alors que les exportations du Canada vers cette entité se situaient approximativement à 366 millions\$ (ce qui représentait déjà presque le double de nos exportations de 1970) avant d'atteindre un nouveau sommet de 477 millions\$ en 1976. L'économie belge étant basée sur des industries de transformation et de fabrication, nos ex-